



FRANÇAIS

Cette gamme de sèche-cheveux professionnels combine toutes les technologies pour donner des résultats optimaux en matière de séchage et de brushing.

Flux d'air/Temp.	Flux d'air II	Flux d'air I
T° élevée	Séchage Cheveux mouillés	Coiffage cheveux épais, bouclés
T° moyenne	Séchage Cheveux humides	Coiffage cheveux normaux et fins

La position air froid / frais fixe la mise en forme obtenue pour un résultat final optimal.

Concentrateur

Le concentrateur permet d'orienter le flux d'air avec précision. Son usage est recommandé pour lisser et coiffer les cheveux.

IMPORTANT ! Lors de la première utilisation, il est conseillé d'utiliser le concentrateur sur le réglage de température/flux d'air le plus faible. Augmentez ensuite le niveau pour obtenir le résultat souhaité en fonction de votre type de cheveux.

Avertissement ! Après une utilisation à des réglages élevés, le concentrateur peut être très chaud. La prudence est de mise lorsque vous le retirez de l'appareil.

Diffuseur (disponible sur certains modèles)

Le diffuseur sèche les cheveux naturellement, tout en préservant les boucles naturelles et en ajoutant du volume. Pendant le séchage, modelez les cheveux avec les doigts pour créer du volume. Pour conserver l'effet naturel, ne brossez pas les cheveux. Utilisez le diffuseur pour les cheveux permanents ou bouclés. Pour le diffuseur, il est recommandé d'utiliser le réglage de débit d'air « I ».

IMPORTANT ! Lors de la première utilisation, il est conseillé d'utiliser le concentrateur sur le réglage de température/débit d'air le plus faible. Augmentez ensuite le niveau pour obtenir le résultat souhaité en fonction de votre type de cheveux.

Avertissement ! Après utilisation, le diffuseur peut être très chaud. La prudence est de mise lorsque vous le retirez de l'appareil.

Peigne lissant (disponible sur certains modèles)

Le peigne lissant est doté d'ailettes de lissage spécialement conçues pour créer une tension dans les cheveux tout en les séchant, pour un coiffage lisse. Peut être utilisé sur tous les types de cheveux, en particulier les cheveux frisés et bouclés. Pour le peigne lissant, il est recommandé d'utiliser le réglage de débit d'air « I ».

IMPORTANT ! Lors de la première utilisation, il est conseillé d'utiliser le peigne lissant sur le réglage de température/débit d'air le plus faible. Augmentez ensuite le niveau pour obtenir le résultat souhaité en fonction de votre type de cheveux.

Avertissement ! Après utilisation, le peigne lissant peut être très chaud. La prudence est de mise lorsque vous le retirez de l'appareil.

Nettoyage et entretien

Pour garder votre appareil dans un état optimal, veuillez suivre les instructions suivantes :

Généralités

- Assurez-vous que l'appareil est éteint, débranché et froid. Pour nettoyer l'extérieur de l'appareil, utilisez un chiffon humide. Évitez que de l'eau ne pénètre dans l'appareil et veillez à ce que celui-ci soit parfaitement sec avant utilisation.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil. Enroulez-le plutôt sans serrer, à côté de l'appareil.
- Veillez à ne pas tendre à l'extrême le cordon d'alimentation lorsque vous utilisez l'appareil.
- Débranchez l'appareil après chaque utilisation.

Nettoyage du filtre

- Assurez-vous que l'appareil est éteint, débranché et froid.
- Maintenez fermement la poignée de l'appareil et tournez le filtre arrière vers la gauche pour le détacher.
- À l'aide d'une brosse à poils doux, éliminez les cheveux et autres résidus contenus dans le filtre.
- Remettez le filtre arrière en place en alignant les rainures et en tournant vers la droite jusqu'à ce qu'un clic confirme que le filtre est correctement remplacé.

Pour plus d'informations sur l'appareil, visitez www.babyliss.com

ENGLISH

These series of professional hairdryers combine all technologies for optimal hair drying and styling results.

Airflow/Temp.	Airflow II	Airflow I
Higher T°	To dry wet hair	To style thick, curly hair
Average T°	To dry damp hair	To style normal and fine hair

The cold / cool air position sets the style for optimal final results.

Concentrator Nozzle

The concentrator nozzle lets you direct the airflow precisely. It is recommended for straightening and styling hair.

IMPORTANT! It is suggested to begin using the nozzle on the lowest temperature/airflow setting upon first use. Increase the settings to achieve the desired result for your hair type.

Warning! After use on high settings, the nozzles can become very hot. Please take extra care when removing from the unit.

Diffuser (Available on selected models)

The diffuser dries hair naturally, whilst preserving the natural shape of curls and adding volume. During drying, shape the hair with your fingers to create volume. Do not brush the hair, to maintain the natural effect. Use the diffuser for permed or curly hair. The recommended airflow setting to use with the diffuser is 'I'.

IMPORTANT! It is suggested to being using the diffuser on the lowest temperature/airflow setting upon first use. Increase the settings to achieve the desired result for your hair type.

Warning! After use, the diffuser can become very hot. Please take extra care when removing from the unit.

Smoothing Pik (Available on selected models)

The smoothing pik has specially designed straightening fins to create tension in the hair, whilst drying, for a smoothing finish. Can be used on all hair types, specifically curly and coily hair. The recommended airflow setting to use with the smoothing pik is 'I'.

IMPORTANT! It is suggested to being using the smoothing pik on the lowest temperature/airflow setting upon first use. Increase the settings to achieve the desired result for your hair type.

Warning! After use, the smoothing pik can become very hot. Please take extra care when removing from the unit.

Cleaning & Maintenance

To keep your appliances in the best possible condition, please follow the steps below:

General

- Ensure the appliance is switched off, unplugged and cool. To clean the outside of the appliance, wipe with a damp cloth. Make sure that no water enters the appliance and it is completely dry before use.
- Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
- Do not use the appliance at a stretch from the power point.
- Always unplug after use.

Cleaning the Filter

- Ensure the appliance is switched off, unplugged and cool.
- Holding the handle of the appliance firmly, twist the rear filter to the left to remove.
- Using a soft brush, clean any hair and other debris from filter.
- Replace the rear filter by aligning the grooves and turning to the right until the filter clicks back into place.

For more information on this appliance visit www.babyliss.com

DEUTSCH

Dieses Sortiment von Haartrocknern von BaByliss Pro kombiniert alle Technologien zu einer optimalen Trockenleistung.

Luftstrom /Temp.	Luftstrom II	Luftstrom I
Hohe T°	Trocknen von nassem Haar	Frisieren von dickem, lockigem Haar
Mittlere T°	Trocknen von feuchtem Haar	Frisieren von normalem und feinem Haar

Die Position Kaltluft / kühle Luft fixiert das Styling für ein optimales Endresultat.

Zentrierdüse

Mit der Zentrierdüse kann der Luftstrom präzise gesteuert werden. Sie wird zum Glätten und Stylen des Haars empfohlen.

WICHTIG! Die Düse sollte bei der ersten Verwendung mit der niedrigsten Temperatur-/Luftstromeinstellung verwendet werden. Anschließend die Einstellungen erhöhen, bis das gewünschte Ergebnis für Ihren Haartyp erreicht ist.

Achtung! Bei der Verwendung auf hohen Stufen können die Düsen sehr heiß werden. Sie sollten dann besonders vorsichtig vorgehen, um sie vom Gerät zu entfernen.

Diffuser (mit ausgewählten Modellen verfügbar)

Der Diffusor trocknet das Haar auf natürliche Weise, bewahrt dabei die natürliche Form der Locken und verleiht Volumen. Das Haar während des Trocknens mit den Fingern formen, um Volumen zu erzeugen. Das Haar danach nicht bürsten, um den natürlichen Effekt zu bewahren. Der Diffusor ist besonders für Dauerwellen und Naturlocken geeignet. Die empfohlene Luftstromeinstellung für den Diffusor ist „I“.

WICHTIG! Der Diffusor sollte bei der ersten Verwendung mit der niedrigsten Temperatur-/Luftstromeinstellung verwendet werden. Anschließend die Einstellungen erhöhen, bis das gewünschte Ergebnis für Ihren Haartyp erreicht ist.

Achtung! Der Diffusor kann nach der Verwendung sehr heiß sein. Sie sollten dann besonders vorsichtig vorgehen, um ihn vom Gerät zu entfernen.

Glättaufsatz (mit ausgewählten Modellen verfügbar)

Der Glättaufsatz verfügt über speziell entwickelte Stege, die beim Trocknen Spannung im Haar erzeugen und für ein glattes Finish sorgen. Kann für alle Haartypen verwendet werden, besonders geeignet für lockiges und krauses Haar. Die empfohlene Luftstromeinstellung für den Glättaufsatz ist „I“.

WICHTIG! Der Glättaufsatz sollte bei der ersten Verwendung mit der niedrigsten Temperatur-/Luftstromeinstellung verwendet werden. Anschließend die Einstellungen erhöhen, bis das gewünschte Ergebnis für Ihren Haartyp erreicht ist.

Achtung! Der Glättaufsatz kann nach der Verwendung sehr heiß sein. Sie sollten dann besonders vorsichtig vorgehen, um ihn vom Gerät zu entfernen.

Reinigung & Pflege

Um Ihre Geräte in bestmöglichem Zustand zu halten, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

Allgemein

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Stromnetz getrennt und abgekühlt ist. Die Außenseite des Geräts mit einem feuchten Tuch abwischen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt und es vor dem Gebrauch wieder vollständig trocken ist.
- Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern stattdessen locker neben dem Gerät aufrollen.
- Das Gerät nicht zu weit weg von der Steckdose verwenden, um nicht am Kabel zu zerren.
- Nach dem Gebrauch immer den Netzstecker ziehen.

Reinigen des Filters

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Stromnetz getrennt und abgekühlt ist.
- Den Griff des Gerätes fest halten und den rückseitigen Filter nach links drehen, um ihn zu entfernen.
- Mit einer weichen Bürste Haare und andere Rückstände vom Filter entfernen.
- Den rückseitigen Filter wieder einsetzen, indem Sie die Nuten aufeinander ausrichten und den Filter nach rechts drehen, bis er wieder einrastet.

Weitere Informationen zu diesem Gerät finden Sie unter www.babyliss.com

NEDERLANDS

Dit gamma professionele haardrogers combineert alle technologieën voor optimale resultaten op het gebied van drogen en stylen.

Luchtstroom/Temp.	Luchtstroom II	Luchtstroom I
Hoge T°	Drogen nat haar	Stylen van dik, gekruld haar
Medium T°	Stylen van nat haar	Stylen van normaal en fijn haar

De koude/koele luchtinstelling fixeert het model, voor een optimaal eindresultaat.

Smalle blaasmond

Met de smalle blaasmond kunt u de luchtstroom nauwkeurig richten. Dit opzetstuk is zeer geschikt om het haar steil te maken en te stylen.

BELANGRIJK! De blaasmond kan bij het eerste gebruik het beste eerst op de laagste temperatuur-/luchtstroomstand gebruikt worden. Verhoog de instellingen om het gewenste resultaat voor uw haartype te bereiken.

Waarschuwing! Bij gebruik op hoge standen, kunnen de blaasmonden erg heet worden. Wees dan extra voorzichtig bij het verwijderen.

Diffuser (Verkrijgbaar voor geselecteerde modellen)

De diffusor droogt het haar op natuurlijke wijze, terwijl de natuurlijke vorm van krullen behouden blijft en er volume wordt toegevoegd. Gebruik tijdens het drogen uw vingers om het haar meer volume te geven. Borstel het haar niet droog, dan behoudt u het natuurlijke effect. Gebruik de diffusor voor permanente of krullend haar. De aanbevolen luchtstroomstand voor gebruik met de diffusor is 'I'.

BELANGRIJK! Gebruik de diffusor alleen in combinatie met de laagste temperatuur en de laagste luchtsnelheid. **Let op!** Na gebruik kan de diffusor erg heet zijn. Wees dan extra voorzichtig bij het verwijderen.

Steil- en gladmakende opzetkam (Verkrijgbaar voor geselecteerde modellen)

De steil- en gladmakende opzetkam heeft speciaal ontworpen 'vinnen' om het haar te spannen tijdens het drogen, om het glad en steil te kunnen maken. Hij kan worden gebruikt op alle haartypes, met name op krullend en heel sterk krullend haar. De aanbevolen opzetkam alleen in combinatie met de laagste temperatuur en de laagste luchtstroominstelling.

Let op! Na gebruik kan de opzetkam erg heet worden. Wees dan extra voorzichtig bij het verwijderen.

Reiniging & Onderhoud

Volg onderstaande stappen om uw apparaten in optimale conditie te houden:

Algemeen

- Zorg ervoor dat het apparaat uit staat en afgekoeld is en de stekker uit het stopcontact is. Maak de buitenkant van het apparaat schoon met een vochtige doek. Zorg dat er geen water in het apparaat komt en dat hij helemaal droog is voordat u hem weer gaat gebruiken.
- Wikkel het snoer niet om het apparaat heen maar rol het snoer losjes op naast het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet met een strakstaand snoer.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik.

Het schoonmaken van het filter

- Zorg ervoor dat het apparaat uit staat en afgekoeld is en de stekker uit het stopcontact is.
- Houd de handgreep van het apparaat stevig vast en draai het achterfilter naar links om hem te verwijderen.
- Gebruik een zacht borsteltje om haartjes en ander vuil uit het filter te verwijderen.
- Plaats het achterfilter terug droog hem in lijn te plaatsen met de groeven en naar rechts te draaien totdat het filter vastklikt.

Ga voor meer informatie over dit apparaat naar www.babyliss.com

ITALIANO

Questa gamma di asciugacapelli professionali combina tutte le tecnologie per dare risultati ottimali di asciugatura.

flusso d'aria/Temp.	Flusso d'aria II	Flusso d'aria I
T° elevata	Asciugatura capelli bagnati	Acconciatura capelli spessi, ricci
T° media	Asciugatura capelli umidi	Acconciatura capelli normali e fini

La funzione aria fredda/fresca fissa la messa in piega per un risultato finale ottimale.

Bocchetta concentratrice

La bocchetta concentratrice permette di orientare con precisione il flusso d'aria. Se ne raccomanda l'utilizzo per lisciare i capelli e per lo styling.

IMPORTANTE! Si consiglia di cominciare a usare la bocchetta al livello più basso di temperatura/flusso d'aria in occasione del primo utilizzo. Aumentare poi il livello per raggiungere il risultato desiderato per il proprio tipo di capelli.

Avvertenza! Dopo un uso a temperatura elevata, le bocchette possono diventare molto calde. Prestare la massima attenzione, nel togliere la bocchetta dall'apparecchio.

Diffusore (disponibile su modelli selezionati)

Il diffusore asciuga i capelli in modo naturale e, al tempo stesso, preserva la forma naturale dei riccioli, conferendo loro volume. Durante l'asciugatura, dare forma ai capelli con le dita, per creare volume. Non spazzolare i capelli, al fine di mantenere l'effetto naturale. Usare il diffusore su capelli con la permanente o ricci. L'impostazione consigliata del flusso d'aria, per l'uso con il diffusore, è 'I'.

IMPORTANTE! Si consiglia di cominciare a usare il diffusore al livello più basso di temperatura/flusso d'aria in occasione del primo utilizzo. Aumentare poi il livello per raggiungere il risultato desiderato per il proprio tipo di capelli.

Avvertenza! Dopo l'uso, il diffusore può diventare molto caldo. Prestare la massima attenzione, nel togliere il diffusore dall'apparecchio.

Pik lisciante (disponibile su modelli selezionati)

Il pik lisciante è dotato di apposite alette tiranti che creano tensione nei capelli, in modo da conferire una finitura liscia. Utilizzabile su tutti i tipi di capelli, soprattutto con riccioli e spirali. L'impostazione consigliata del flusso d'aria, per l'uso con il pik lisciante, è 'I'.

IMPORTANTE! Si consiglia di cominciare a usare il pik lisciante al livello più basso di temperatura/flusso d'aria in occasione del primo utilizzo. Aumentare poi il livello per raggiungere il risultato desiderato per il proprio tipo di capelli.

Avvertenza! Dopo l'uso, il pik lisciante può diventare molto caldo. Prestare la massima attenzione, nel togliere il pik lisciante dall'apparecchio.

Pulizia e manutenzione

Per garantire sempre la massima efficacia dell'apparecchio, procedere come descritto di seguito.

Generale

- Controllare che l'apparecchio sia spento, staccato dalla corrente elettrica e raffreddato. Per pulire l'esterno dell'apparecchio, strofinare con un panno leggermente umidito. Non deve penetrare acqua nell'apparecchio, che deve essere completamente asciutto prima dell'uso.
- Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Attorcigliarlo leggermente su se stesso e lasciarlo penzolare a lato dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio con il cavo tirato Staccare sempre l'apparecchio dalla corrente elettrica dopo l'uso.

Pulizia del filtro

- Controllare che l'apparecchio sia spento, staccato dalla corrente elettrica e raffreddato.
- Controllare che l'apparecchio sia spento, staccato dalla corrente elettrica e raffreddato.
- Tenendo saldamente l'impugnatura dell'apparecchio, ruotare a sinistra il filtro posteriore per estrarlo.
- Usando una spazzolina morbida, eliminare capelli ed eventuali altri residui dal filtro.
- Riposizionare il filtro posteriore allineando le scanalature e ruotando a destra fino ad avvertire lo scatto che ne conferma il corretto inserimento.

Per maggiori informazioni su questo apparecchio: www.babyliss.com

ESPAÑOL

Esta gama de secadores profesionales combina todas las tecnologías para ofrecer unos resultados óptimos en materia de secado.

Flujo de aire/Temp.	Flujo de aire II	Flujo de aire I
T° elevada	Secado cabello mojado	Peinado cabello grueso, rizado
T° media	Secado cabello húmedo	Peinado cabello normal y fino

La posición aire frío/fresco fija el peinado, procurando un resultado final óptimo.

Boquilla concentradora

La boquilla concentradora permite dirigir el flujo de aire con precisión. Se recomienda para alisar y moldear el cabello.

¡IMPORTANTE! En el primer uso, recomendamos empezar a utilizar la boquilla en el ajuste más bajo de temperatura y flujo de aire. Vaya aumentando los ajustes hasta obtener el resultado deseado para su tipo de cabello.

¡Atención! Las boquillas pueden alcanzar temperaturas muy elevadas después de usarlas con el ajuste más alto. Tenga mucho cuidado al retirarla del aparato.

Difusor (disponible con algunos modelos)

El difusor seca el cabello de forma natural, conservando la forma original de los rizos y aportando volumen. Durante el secado, dé forma al cabello con los dedos para crear volumen. Para mantener el efecto natural, no cepille el cabello. Utilice el difusor para cabello permanente o rizado. Recomendamos usar el difusor con el ajuste de flujo de aire «I».

¡IMPORTANTE! En el primer uso, recomendamos empezar a utilizar el difusor en el ajuste más bajo de temperatura y flujo de aire. Vaya aumentando los ajustes hasta obtener el resultado deseado para su tipo de cabello.

¡Atención! El difusor puede alcanzar temperaturas muy elevadas después de su uso. Tenga mucho cuidado al retirarlo del aparato.

Boquilla en forma de peine (disponible con algunos modelos)

La boquilla en forma de peine cuenta con púas especialmente diseñadas para crear tensión en el cabello mientras se seca, lo que proporciona un acabado liso. Se puede utilizar en todo tipo de cabello, especialmente en cabello rizado y encrespado. Recomendamos usar la boquilla con el ajuste de flujo de aire «I».

¡IMPORTANTE! En el primer uso, recomendamos empezar a utilizar la boquilla en el ajuste más bajo de temperatura y flujo de aire. Vaya aumentando los ajustes hasta obtener el resultado deseado para su tipo de cabello.

¡Atención! La boquilla puede alcanzar temperaturas muy elevadas después de su uso. Tenga mucho cuidado al retirarla del aparato.

Limpeza y mantenimiento

Para mantener el aparato en las mejores condiciones, tenga en cuenta lo siguiente:

General

- Asegúrese de que el aparato esté frío y desenchufado. Para limpiar el exterior, utilice un paño húmedo. Tenga cuidado de que no penetre agua en el aparato y de que esté completamente seco antes de usarlo.
- No enrosque el cable alrededor del aparato, recójalo sin apretar y déjelo junto al aparato.
- No use el aparato a una distancia excesiva del enchufe.
- Desenchúfelo siempre después de usarlo.

Limpeza del filtro

- Asegúrese de que el aparato esté frío y desenchufado.
- Sujetando firmemente el aparato por el mango, gire el filtro trasero hacia la izquierda para extraerlo.
- Con un cepillo suave, retire del filtro los restos de cabello y otros residuos.
- Vuelva a colocar el filtro trasero alineando las ranuras y girando hacia la derecha hasta que encaje en su sitio.

Para más información sobre este aparato, visite www.babyliss.com

PORTUGUÊS

Esta gama de secadores de cabelo profissionais integra todas as tecnologias para otimizar os resultados em matéria de secagem.

Fluxo de ar/Temp.	Fluxo de ar II	Fluxo de ar I
T° elevada	Secagem cabelos molhados	Penteado cabelos grossos, encaracolados
T° média	Secagem cabelos húmidos	Penteado cabelos normais e finos

Tela de ar frio/fresco permite fixar o penteado para um resultado de longa duração.

Bocal concentrador

O bocal concentrador permite direcionar o fluxo de ar com precisão. É recomendado para alisar e modelar o cabelo.

IMPORTANTE! Recomenda-se começar a utilizar o bocal no nível mais baixo de temperatura/fluxo de ar na primeira utilização. Vá aumentando até obter o resultado desejado para o seu tipo de cabelo.

Atenção! Após a utilização, o difusor pode ficar muito quente. Tenha especial cuidado ao retirá-lo do aparelho.

Diffuser (fås på valgte modeller)

Diffuseren tørrer håret naturligt, samtidig med at den bevarer krøllernes naturlige form og tilføjer volumen. Under tørringen formes håret med fingrene for at skabe volumen. Undlad at børste håret for at bevare den naturlige effekt. Brug diffuseren til permanentet eller krøllet hår. Den anbefalede luftstrømsindstilling til brug med diffuseren er 'I'.

VIGTIGT! Det anbefales at bruge diffuseren på den laveste temperatur-/luftstrømsindstilling ved første brug. Øg indstillingerne for at opnå det ønskede resultat for din hårtype.

Advarsel! Efter brug på høje indstillinger kan diffuseren blive meget varm. Vær ekstra forsigtig, når du tager det af enheden.

Udglatende kam (fås på valgte modeller)

Den udglatende kam har specielt designede glattefiner til at skabe spænding i håret, mens det tørrer, for en glat finish. Kan bruges på alle hårtyper, især krøllet og tæt hår. Den anbefalede luftstrømsindstilling til brug med den udglatende kam er 'I'.

VIGTIGT! Det anbefales at bruge den udglatende kam på den laveste temperatur-/luftstrømsindstilling ved første brug. Øg indstillingerne for at opnå det ønskede resultat for din hårtype.

Advarsel! Efter brug på høje indstillinger kan den udglatende kam blive meget varmt. Vær ekstra forsigtig, når du tager det af enheden.

Rengøring og vedligeholdelse

For at holde apparat i bedst mulig stand skal følgende overholdes:

Generelt

- Sluk for apparatet, træk stikket ud, og lad apparatet køle af. Apparatets yderside kan rengøres med en fugtig klud. Sørg for, at der ikke kommer vand i apparatet, og lad apparatet tørre helt for brug.
- Undlad at vikle ledningen omkring apparatet. Rul den i stedet løst op ved siden af.
- Brug ikke apparatet så langt væk fra stikkontakten, at ledningen strækkes.
- Træk altid stikket ud efter brug.

Rengøring af filteret

- Sluk for apparatet, træk stikket ud, og lad apparatet køle af.
- Hold godt fast om apparatets håndtag, og tag filteret på bagsiden af ved at dreje det mod venstre.
- Rengør filteret for eventuelle hår og andet snavs med en blød børste.
- Sæt filteret tilbage ved at sikre, at rillerne passer sammen, og drej det mod højre, til det klikker på plads.

Limpeza do filtro

- Certifique-se de que o aparelho está apagado, não se encontra ligado à tomada de corrente e está frio.
- Segurando no punho do secador, rode o filtro traseiro para a esquerda para o remover.
- Com uma escova macia, retire quaisquer cabelos e resíduos que se tenham acumulado no filtro.
- Volte a colocar o filtro traseiro, alinhando as ranhuras e rodando-o para a direita até encaixar.

Para mais informações sobre este aparelho, consulte www.babyliss.com

DANSK

Denne serie med professionelle hårtørrere indeholder alle de teknologier, der skal til for at få optimale tørreresultater.

Luftstrøm/Temp.	Luftstrøm II	Luftstrøm I
T° høj	Tørrer vådt hår	Sætter tykt og krøllet hår
T° middel	Tørrer fugtigt hår	Sætter normalt og fint hår

Indstillingen kold/kølig luft fixerer frisuren og giver et optimalt slutesultat.

Koncentratormundstykke

Koncentratormundstykket giver dig mulighed for at styre luftstrømmen præcist. Det anbefales til glatning og styling af

NORSK

Denne serien av profesjonelle hårtorrere kombinerer alle teknologier for optimale resultater ved tørking av hår.

Luftstrøm/Temp.	Luftstrøm II	Luftstrøm I
T ^o høy	Føner vått hår	Setter tykt og krøllet hår
T ^o middels	Føner fuktig hår	Setter normalt og fint hår

Kulde-/Kaldluftsknappen fikser frisyren og gir et optimalt sluttresultat.

Konsentrator-dyse
Konsentratordysen lar deg rette luftstrømmen presist. Den anbefales for retting og styling av hår.
VIKTIG! Det anbefales å begynne å bruke dysen ved laveste temperatur-/luftstrømninstilling ved første bruk. Øk instillingene for å oppnå det ønskede resultatet for din hårtype.
Advarsel! Etter bruk på høye innstillinger kan dysen bli veldig varm. Vær ekstra forsiktig når du fjerner den fra apparatet.

Spreader (Tilgjengelig på utvalgte modeller)
Spreaderen tørker håret naturlig, mens den naturlige formen til håret bevares og det tillegges volum. Form håret med fingrene under tørkingen for å skape volum. Ikke børst håret, for å bevare den naturlige effekten. Bruk spreaderen til permanent eller krøllet hår. Den anbefalte luftstrømninstillingen er å bruke med spreaderen er «I».
VIKTIG! Det anbefales å begynne å bruke spreaderen ved laveste temperatur-/luftstrømninstilling ved første bruk. Øk instillingene for å oppnå det ønskede resultatet for din hårtype.
Advarsel! Etter bruk kan spreaderen bli veldig varm. Vær ekstra forsiktig når du fjerner den fra apparatet.

Glatte-pik (Tilgjengelig på utvalgte modeller)
Glatte-pik-kammen har spesielt utformede rettetagger for å skape spenning i håret under tørking, for å oppnå en glatt finish. Kan brukes på alle hårtyper, spesielt krøllete og tett krøllet hår. Den anbefalte luftstrømninstillingen å bruke med glatte-pik-kammen er "I".
VIKTIG! Det anbefales å begynne å bruke glatte-pik-kammen ved laveste temperatur-/luftstrømninstilling ved første bruk. Øk instillingene for å oppnå det ønskede resultatet for din hårtype.
Advarsel! Etter bruk kan glatte-pik-kammen bli veldig varm. Vær ekstra forsiktig når du fjerner den fra apparatet.

Rengjøring og vedlikehold
For å holde apparatet i best mulig stand bør du følge trinnene beskrevet nedenfor:

Generelt
•Forsikre deg om at apparatet er skrudd av, støpselet er trukket ut av stikkkontakten og at apparatet er avkjølt. Bruk en lett fuktet klut for å rengjøre de utvendige overflatene på apparatet. Vær påpasselig med å unngå at vann trenger inn i apparatet, og at det er helt tørt før du tar det i bruk.
• Unngå å vikle ledningen rundt apparatet. Vikle den i stedet løst sammen, og la den ligge ved siden av apparatet.
• Ikke strekk ledningen fra stikkkontakten når du bruker apparatet.
• Trekk alltid støpselet ut av stikkkontakten etter bruk.

Rengjøring av filteret
•Forsikre deg om at apparatet er skrudd av, støpselet er trukket ut av stikkkontakten og at apparatet er avkjølt.
• Hold i håndtaket på føneren, og vri filteret på bakenden mot venstre for å fjerne det.
• Bruk en myk kost for å fjerne hår og annet smuss fra filteret.
• Sett tilbake filteret på bakenden slik at sporene passer sammen, og vri filteret mot høyre til du hører at det klikker på plass i riktig posisjon.

Du kan finne mer informasjon om dette apparatet på www.babyliss.com.

SUOMI

Tämä ammattilaihuistenkuivaajamallisto yhdistää kaikki teknologiat optimaalisen kuivaustuloksen saamiseksi.

Ilmavirta/ Lämpötilat	Ilmavirta II	Ilmavirta I
Korkea lämpötila	Märkien huusten kuivaus	Paksujen kiharoiden huusten kampaus
Keski lämpötila	Kosteiden huusten kuivaus	Normalien ja ohuiden huusten kampaus

Kylmä-/vileäpuhallus kiinnittää muotoilun, jolloin lopputuloks on ihanteellinen.

Keskittinsuulake
Keskittinsuulakkeen avulla voit suunnata ilmavirran tarkkaan. Sitä on suositeltavaa käyttää huusten suoristamiseen ja muotoiluun.
TÄRKEÄÄ! On suositeltavaa aloittaa suulakkeen käyttö alimmalla lämpö-/ilmavirta-asetuksella ensimmäisellä käyttökerralla. Nosta asetusten tasoa, jotta saavutat halutun tuloksen huustyypillesi.
Varoitus! Korkeimpien asetusten käytön jälkeen suulakkeet voivat olla erittäin kuumia. Ole erittäin varovainen, kun irrotat ne laitteesta.

Diffuuseri (saatavana valituissa malleissa)
Diffuuseri kuivaa hiukset luonnollisesti säilyttäen kiharoiden luonnollisen muodon ja lisäten tuuheutta. Muotoile hiukset sormillasi kuivauksen aikana lisätäkseen tuuheutta. Älä harjaa hiuksia, jotta säilyttät niiden luonnollisuuden. Käytä diffuuseria permanentituille tai kiharoille hiuksille. Suositeltava käytettävä ilmavirta-asetus diffuuserin kanssa on "I".
TÄRKEÄÄ! On suositeltavaa aloittaa diffuuserin käyttö alimmalla lämpö-/ilmavirta-asetuksella ensimmäisellä käyttökerralla. Nosta asetusten tasoa, jotta saavutat haluamasi tuloksen huistyypillesi.
Varoitus! Käytön jälkeen diffuuseri voi olla erittäin kuumia. Ole erittäin varovainen, kun irrotat sen laitteesta.

Silottava kampa (saatavana valituissa malleissa)
Silottavassa kammassa on erityisesti suunnitellut suoristuspilkki, jotka luovat jännitettä hiuksissa kuivauksen aikana, tarjoten sileän lopputuloksen. Sitä voidaan käyttää kaikissa huistyypeissä, ja erityisesti kiharoissa ja kähäriissä hiuksissa. Suositeltava käytettävä ilmavirta-asetus silottavan kamman kanssa on "I".
TÄRKEÄÄ! On suositeltavaa aloittaa silottavan kamman käyttö alimmalla lämpö-/ilmavirta-asetuksella ensimmäisellä käyttökerralla. Nosta asetusten tasoa, jotta saavutat haluamasi tuloksen huistyyppillesi.
Varoitus! Käytön jälkeen silottava kampa voi olla erittäin kuumia. Ole erittäin varovainen, kun irrotat sen laitteesta.

Puhdistus ja huolto
Laitteesi säilyvät parhaassa mahdollisessa käyttökunnossa, kun noudatat alla olevia ohjeita:
Yleistä
• Varmista, että laite on sammutettu, kytketty irti verkkovirrasta ja kylmä. Puhdista laitteen ulkokuori pyyhkimällä kostealla liinalla. Varmista, että laitteeseen ei pääse vettä ja että se on täysin kuiva ennen käyttöä.
• Älä kierää jossain laitteen ympäri, vaan aseta se löysälle kerälle laitteen viereen.
• Älä käytä laitetta niin, että johto on tiukkaan vedetty pistorasiasta.
• Kytkte laite aina irti pistorasiasta käytön jälkeen.

Suodattimen puhdistus
• Varmista, että laite on sammutettu, kytketty irti verkkovirrasta ja kylmä.
• Pida laitteen kahvista tiukasti kiinni, irrota takasuodatin kieltämällä sitä vasemmalle.
• Poista hiukset ja muut roskat suodattimesta perheällä harjalla.
• Aseta takasuodatin paikoilleen kohdistamalla urat ja kääntämällä sitä oikealle, kunnes suodatin napsahtaa takaisin paikoilleen.

Löydät lisätietoja laitteesta sivustolta www.babyliss.com.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Αυτή η γκάμα των επαγγελματικών σεσουάρ συνδυάζει όλες τις τεχνολογίες για άριστα αποτελέσματα στο στεγνώνισα των μαλλιών.

ροή αέρα/ ερμολκ.	ροή αέρα II	ροή αέρα I
Θ ^ο υψηλή	Στέγνωμα βρεγμένα μαλλιά	Χτένισμα χοντρινά μαλλιών, με πούκλες
Θ ^ο μέτρια	Στέγνωμα στεγνά μαλλιά	Χτένισμα κανονικών και λεπτών μαλλιών

Η θέση κρύου/δροσερού αέρα σταθεροποιεί το φορμάρισμα και δίνει ένα τέλειο αποτέλεσμα.

Ακροφύσιο Συγκέντρωσης Αέρα
Το ακροφύσιο συγκέντρωσης αέρα σας επιτρέπει να κατευθύνετε με ακρίβεια τη ροή του αέρα. Συνιστάται για το isoiuma και το styling των μαλλιών.
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Συνιστάται να ξεκινήσετε τη χρήση του ακροφυσίου στη χαμηλότερη ρύθμιση θερμοκρασίας/ ροής αέρα κατά την πρώτη χρήση. Αυξήστε τις ρυθμίσεις για να επιτύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα ανάλογα με τον τύπο των μαλλιών σας.
Προειδοποίηση! Μετά τη χρήση σε υψηλές ρυθμίσεις, τα ακροφύσια μπορεί να γίνουν πολύ ζεστά. Παρακαλούμε να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά την αφαίρεσή τους από τη συσκευή.

Διαχύτης Αέρα (Διαθέσιμος σε επιλεγμένα μοντέλα)
Ο διαχύτης αέρα στεγνώνει τα μαλλιά φυσικά, διατηρώντας παράλληλα το φυσικό σχήμα των μαλλιών και προσδίδοντας όγκο. Κατά τη διάρκεια του στεγνώματος, διαμορφώνεται τα μαλλιά με τα δάχτυλά σας για να δημιουργηθεί όγκο. Μην χτενίζετε τα μαλλιά, για να διατηρήσετε το φυσικό αποτέλεσμα. Χρησιμοποιήστε το διαχύτη αέρα για μαλλιά με περμανάντ ή σγουρά. Η συνιστώμενη ρύθμιση ροής αέρα για χρήση με το διαχύτη αέρα είναι η «I».

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Συνιστάται να ξεκινήσετε τη χρήση του διαχύτη αέρα στη χαμηλότερη ρύθμιση θερμοκρασίας/ ροής αέρα κατά την πρώτη χρήση. Αυξήστε τις ρυθμίσεις για να επιτύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα για τον τύπο των μαλλιών σας.
Προειδοποίηση! Μετά τη χρήση, ο διαχύτης αέρα μπορεί να γίνει πολύ ζεστός. Παρακαλούμε να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά την αφαίρεσή του από τη συσκευή.

Smoothing Pik (Χτένα Λείανσης) (Διαθέσιμο σε επιλεγμένα μοντέλα)
Το Smoothing Pik διαθέτει ειδικά σχεδιασμένα πτερύγια ισώματους που δημιουργούν ένταση στα μαλλιά κατά τη διάρκεια του στεγνώματος, για ένα λείο φινιρίσμα. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε όλους τους τύπους μαλλιών, ειδικά σε σγουρά και σπειροειδή μαλλιά. Η συνιστώμενη ρύθμιση ροής αέρα για χρήση με το Smoothing Pik είναι η «I».

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Συνιστάται να ξεκινήσετε τη χρήση του εξαρτήματος λείανσης στην χαμηλότερη ρύθμιση θερμοκρασίας/ροής αέρα κατά την πρώτη χρήση. Αυξήστε τις ρυθμίσεις για να επιτύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα για τον τύπο των μαλλιών σας.

Προειδοποίηση! Μετά τη χρήση, το εξάρτημα μπορεί να γίνει πολύ ζεστό. Παρακαλούμε να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν το αφαιρέσει από τη συσκευή.

Καθαρισμός & Συντήρηση
Για να διατηρήσετε τις συσκευές σας στην καλύτερη δυνατή κατάσταση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

Γενικά
• Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, αποσυνδεδεμένη από την πρίζα και δροσερή. Για να καθαρίσετε το εξωτερικό της συσκευής, σκουπίστε με ένα υγρό πανί. Βεβαιωθείτε ότι δεν εισέρχεται νερό στη συσκευή και ότι είναι εντελώς στεγνή πριν τη χρησιμοποιήσετε.
• Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, αντίθετα τυλίγετε το καλώδιο χαλαρά στο πλάι της συσκευής.
• Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε απόσταση από το σημείο προφύλαξης.
• Βγάλτε πάντα το φις από την πρίζα μετά τη χρήση.

Καθαρισμός Φίλτρου
• Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, αποσυνδεδεμένη από την πρίζα και δροσερή.
• Κρατώντας σταθερά τη λαβή της συσκευής, περιστρέψτε το πίσω φίλτρο προς τα αριστερά για να το αφαιρέσετε.
• Χρησιμοποιώντας μια μαλακή βούρτσα, καθαρίστε τυχόν τρίχες και άλλα υπολείμματα από το φίλτρο.
• Αντικαταστήστε το πίσω φίλτρο ευθυγραμμίζοντας τις ομακώσεις και στρέφοντας προς τα δεξιά μέχρι το φίλτρο να ασφαλιστεί με κλικ στη θέση του.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με αυτή τη συσκευή επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.babyliss.com.

MAGYAR

Ez a professzionális hajszárító terméksalád az összes technológiát a legjobb hajszárítás szolgálatába állítja.

I. Légáram	II. Légáram
Magas hőfok	Nedves haj szárítása
Közepes hőfok	Nedves haj szárítása
	Normál és vékony szálú haj befűsülése

A hideglevegő-nyomógombbal rögzíteni lehet a frizurát az optimális végső eredmény eléréséhez.

Szűkítő fúvóka
A szűkítő fúvókával pontosan irányítható a légáram. Hajegyenesítésre és hajformázásra ajánlott.
FONTOS! Javasoljuk, hogy a fúvókát a legalacsonyabb hőmérséklet/levegőáram beállításon kezdje el használni. Növelje a beállításokat, hogy elérje a hajtipusának megfelelő kívánt eredményt.
Figyelemztetés! A fúvókák a magas hőmérsékleti beállítás használatá után nagyon felforrósodhatnak. Kérjük, legyen különösen elővigyázatos, amikor eltávolítja a készülékről.

Diffúzor (csak bizonyos modellekhez elérhető)
A diffúzor természetesen módon szárítja a haját, miközben megőrzi a fűrtök természetes formáját és dús hatást eredményez. Szárítás közben az ujjaiaval formázza a haját, hogy dúsabb hatást érjen el. Ne fűsülje ki a haját, hogy megőrizze a természetes hatást. A diffúzort dauerolt vagy göndör hajhoz használja. A diffúzorral ajánlott sebességekokat az "I".

FONTOS! Javasoljuk, hogy a diffúzort a legalacsonyabb hőmérséklet/levegőáram beállításon kezdje el használni. Növelje a beállításokat, hogy elérje a hajtipusának megfelelő kívánt eredményt.
Figyelem! Használat után a diffúzor nagyon felforrósodhat. Kérjük, legyen különösen elővigyázatos, amikor eltávolítja a készülékről.

Simitó fésűs fej (csak bizonyos modellekhez elérhető)
A simító fésűs fej speciálisan kialakított egyenesítő bordákkal rendelkezik, amelyek szárítás közben megfeszítik a hajtincseket a sima végeredmény érdekében. Minden hajtipusra használható, különösen göndör és erősen göndör hajra. A simító fésűs fejel ajánlott sebességekokat a "I".

FONTOS! Javasoljuk, hogy a simító fésűs fejet a legalacsonyabb hőmérséklet/levegőáram beállításon kezdje el használni. Növelje a beállításokat, hogy elérje a hajtipusának megfelelő kívánt eredményt.
Figyelem! Használat után a simító fésűs fej nagyon felforrósodhat. Kérjük, legyen különösen elővigyázatos, amikor eltávolítja a készülékről.

Tisztítás és karbantartás
A készülék lehető legjobb állapotának megőrzése érdekében kérjük, tartsa be a következő lépéseket:

Általános tudnivalók

• Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva, a csatlakozó ki van húzva és lehűlt. A készülék kúlszejt nedves törölközővel tisztítsa. Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön víz a készülékre, és teljesen száraz legyen a használat előtt.
• Ne csavarja a tápkábelét a készülék köré, hanem lazán hajtsa össze a készülék mellett.
• Ne használja a készüléket a hálózati csatlakozótól távol.
• Mindig húzza ki használat után.

A szűrő tisztítása
• Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva, a csatlakozó ki van húzva és lehűlt.
• A készülék markolatát erősen tartva forgassa balra a háló szűrőt, majd vegye le.
• Puha kefével tisztítsa meg a szűrőt a hajmaradványoktól és egyéb szennyeződésektől.
• A háló szűrő visszahelyezéseéhez illesse egymáshoz a hornyokat, majd forgassa addig, amíg a szűrő a helyére nem kattan.

A készülékkel kapcsolatos további információkért látogasson el a www.babyliss.com weboldalra

POLSKI

Ta gama profesjonalnych suszarek, dzięki zastosowaniu najnowszych technologii pozwala osiągnąć wspaniałe efekty przy suszeniu włosów.

Przepływ powietrza/ Temp.	Przepływ powietrza II	Przepływ powietrza I
T ^o wysoka	Suszenie włosów mokrych	Układanie włosów gestych, kręconych
T ^o średnia	Suszenie włosów wilgotnych	Układanie włosów normalnych i cienkich

Opcja chłodnego powietrza zapewnia optymalne utrwalenie fryzury.

Dysza koncentratora
Dysza koncentratora umożliwia precyzyjne kierowanie strumienia powietrza. Zalecana się korzystanie z niej do prostowania i stylizacji włosów.
WAŻNE! Przy pierwszym użyciu zaleca się rozpoczęcie pracy z dyszą przy najniższym ustawieniu temperatury/ przepływu powietrza. Następnie należy zwiększać ustawienia, aby uzyskać pożądaný efekt dla danego typu włosów.
Ostrzeżenie! Po zakończeniu korzystania z urządzenia na wysokich ustawieniach dysze mogą być bardzo gorące. Należy zachować szczególną ostrożność podczas ich zdejmowania z urządzenia.

Dyfuzor (dostępność w zależności od modelu)
Dyfuzor suszy włosy w sposób naturalny, zachowując naturalny kształt loków i dodając im objętości. Podczas suszenia układaj włosy palcami, aby zwiększyć ich objętość. Nie szczotkuj włosów, aby utrzymać naturalny efekt. Używaj dyfuzora do włosów po trwałej ondulacji lub naturalnie kręconych. Zalecane ustawienie przepływu powietrza przy użyciu dyfuzora to "I".
WAŻNE! Zaleca się rozpoczęcie używania dyfuzora od najniższego ustawienia temperatury/nawiewu przy pierwszym użyciu. Następnie zwiększaj ustawienia, aby uzyskać pożądaný efekt dla Twojego rodzaju włosów.

Ostrzeżenie! Po zakończeniu korzystania z dyfuzora może być on bardzo gorący. Należy zachować szczególną ostrożność podczas ich zdejmowania z urządzenia.

Nakładka wygładzająca typu pik (dostępność w zależności od modelu)
Nakładka wygładzająca typu pik posiada specjalne zaprojektowane wypustki prostujące, które podczas suszenia tworzą napięcie na włosach, zapewniając efekt wygładzenia. Może być stosowana do wszystkich typów włosów, w szczególności kręconych i bardzo kręconych (sprężystych). Zalecane ustawienie przepływu powietrza przy użyciu tej nakładki to "I".
WAŻNE! Zaleca się rozpoczęcie używania nasadki wygładzającej (pik) od najniższego ustawienia temperatury/nawiewu przy pierwszym użyciu. Następnie zwiększaj ustawienia, aby uzyskać pożądaný efekt dla Twojego rodzaju włosów.

Ostrzeżenie! Po użyciu nakładka może być bardzo gorąca. Należy zachować szczególną ostrożność podczas ich zdejmowania z urządzenia.

Czyszczenie i konserwacja
Aby utrzymać urządzenie w doskonałym stanie, należy przestrzegać poniższych zaleceń.

Informacje ogólne
• Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone, odłączone od zasilania oraz że nie jest ciepłe. Zewnętrzna powierzchnię urządzenia można czyścić wilgotną ściereczką. Przed użyciem upewnić się, że od urządzenia nie dostaje się woda i jest ono całkowicie suche.
• Nie owijaj przewodu wokół urządzenia – zwinąć go luzno z boku.
• Podczas używania urządzenia nie dopuścić do zbytniego napięcia przewodu zasilania.
• Po zakończeniu użytkowania zawsze odłączyć urządzenie od zasilania.

Czyszczenie filtra
• Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone, odłączone od zasilania oraz że nie jest ciepłe.
• Mocno trzymając za uchwyt urządzenia, zdejmować tylny filtr, przekraczając go w lewo.
• Używając miękkiej szcztoteczki, wyczyścić filtr z włosów i innych zanieczyszczeń.
• Ponownie zamontować tylny filtr, ustawiając rowki równo i przekraczając filtr w prawo do momentu, aż zablokuje się na swoim miejscu.

Więcej informacji na temat urządzenia, zob. www.babyliss.com.

POLSKI

Tato série vysoušečů vlasů kombinuje všechny technologie, díky kterým lze při vysoušení dosáhnout optimálních výsledků v oblasti sušky vlasů.

Průtok vzduchu/ Teploty	Průtok vzduchu II	Průtok vzduchu I
Vysoká tep.	Vysoušení mokrých vlasů	Úprava hustých a kudrnatých vlasů
Střední tep.	Vysoušení vlhkých vlasů	Úprava normálních a jemných vlasů

Režim studený / chladný vzduch umožňuje zpevnění tvaru a dosažení optimálního výsledku.

Koncentrátor vzduchu
Díky koncentrátoru vzduchu můžete proud vzduchu přesně nasměrovat. Doporučuje se pro rovnání a úpravu vlasů.
DŮLEŽITÉ! U difúzoru se doporučuje při prvním použití začít s nejnižším nastavením teploty/průtoku vzduchu. Poté nastavení zvyšujte, abyste dosáhli požadovaného výsledku pro váš typ vlasů.
Upozornění! Po použití v nastavení ve vysoké teplotě může být výfuk koncentrátoru horký. Při jeho snímání z přístroje buďte obzvláště opatrní.

Difúzer (k dispozici u vybraných modelů)
Difúzer vlasů suší přirozeně, zachovává přirozený tvar kadeří a dodává jim objem. Během sušení vlasy tvarujíte prsty, abyste vytvořili objem. Aby byl zachován přirozený efekt, vlasy nerozbídejte. Difúzer používejte na vlasy s trvalou nebo kudrnaté vlasy. Doporučené nastavení proudu vzduchu pro použití s difúzerem je „I“.
DŮLEŽITÉ! U vyhlazovacího nástavce (pik) se doporučuje při prvním použití začít s nejnižším nastavením teploty/ průtoku vzduchu. Poté nastavení zvyšujte, abyste dosáhli požadovaného výsledku pro váš typ vlasů.
Upozornění! Po použití může být difúzer horký. Při jeho snímání z přístroje buďte obzvláště opatrní.

Vyhlašovací hřebec (k dispozici u vybraných modelů)
Vyhlašovací hřebec má speciálně navržené vyhlašovací lamely, které při vysoušení vytvářejí v vlasech napětí a zajišťují tak hladký výsledek. Lze použít na všechny typy vlasů, zejména na kudrnaté a vlnité vlasy. Doporučené nastvení proudu vzduchu pro použití s vyhlašovacím hřebem je „I“.
DŮLEŽITÉ! Vyhlašovací hřebec používejte pouze při nejnižším nastavení teploty a proudu vzduchu
Upozornění! Po použití může být vyhlašovací hřebec horký. Při jeho snímání z přístroje buďte obzvláště opatrní.

Čištění a údržba
Chcete-li, aby spotřebič zůstal v co nejlepším stavu, dodržujte následující pokyny:

Obecné
• Ujistěte se, že je spotřebič vypnutý, vypojený ze sítě a vychladl. Chcete-li vylstít vnější část spotřebiče, otčete jej vlnkým hadříkem. Objeťe na to, aby do spotřebiče nepronikla voda, a aby byl před použitím zcela suchý.
• Přírodní kabel nematovívejte kolem spotřebiče; svině jej volně po boku spotřebiče.
• Nepoužívejte spotřebič s napnutým přírodním kabelem.
• Po použití vždy vypojte ze zásuvky.

Čištění filtru
• Ujistěte se, že je spotřebič vypnutý, vypojený ze sítě a vychladl.
• Pevně uchopte rukojeť spotřebiče, otočte zadním filtrem doleva a vyjměte jej.
• Pomocí měkkého kartáče filtr očistěte od vlasů a jiných nečistot.
• Zadní filtr opět nasadte zarovněm do drážek a otočením dokud filtr nezapadne zpět na místo.

Další informace o tomto spotřebiči naleznete na adrese www.babyliss.com

ČESKY

Tato série vysoušečů vlasů kombinuje všechny technologie, díky kterým lze při vysoušení dosáhnout optimálních výsledků v oblasti sušky vlasů.

воздушный поток/ Температура	воздушный поток II	воздушный поток I
Высокая T°	Сушка: Мокрые волосы	Укладка: густые, вьющиеся волосы
Средняя T°	Сушка: Влажные волосы	Укладка: нормальные и тонкие волосы

Позиция «холодный воздух» позволяет зафиксировать укладку и оптимизировать конечный результат.

Насадка-концентратор
Насадка-концентратор позволяет точно направлять поток воздуха. Рекомендуется для выпрямления и для укладки волос.
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ! При первом использовании прибора с насадкой-концентратором советуем начинать с минимальной настройки температуры и интенсивности воздушного потока. Постепенно увеличивайте нагрев и скорость воздушного потока, пока не достигнете желаемого результата для вашего типа волос.
Предупреждение: После использования прибора в режиме высокой температуры и скорости насадки могут быть очень горячими. Пожалуйста, соблюдайте особую осторожность при снятии насадок с прибора.

Диффузор (В наличии на отдельных моделях)
Диффузор сушит волосы естественным образом, сохраняя природную форму локонов и придавая им объем. Во время сушки приподнимайте волосы пальцами, чтобы создать объем. Не расчесывайте волосы, чтобы сохранить естественный эффект. Используйте диффузор для укладки кудрявых волос или волос химической завивкой. При использовании диффузора рекомендуется режим скорости "I".
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ! При первом использовании прибора с диффузором советуем начинать с минимальной настройки температуры и интенсивности воздушного потока. Постепенно увеличивайте нагрев и скорость воздушного потока, пока не достигнете желаемого результата для вашего типа волос.

Предупреждение: После использования прибора в режиме высокой температуры и скорости диффузор может быть очень горячим. Пожалуйста, соблюдайте особую осторожность при снятии диффузора с прибора.

Насадка-гребень для выпрямления волос (В наличии на отдельных моделях)
Насадка-гребень с длинными зубцами для разглаживания волос: зубцы, специально разработанные для выпрямления волос любого типа, в особенности волнистых и вьющихся, создают натяжение пряди в процессе сушки, что придает волосам естественную гладкость. При использовании насадки-гребня для разглаживания волос рекомендуется режим скорости "I".
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ! При первом использовании прибора с насадкой-гребнем для выпрямления волос советуем начинать с минимальной настройки температуры и интенсивности воздушного потока. Постепенно увеличивайте нагрев и скорость воздушного потока, пока не достигнете желаемого результата для вашего типа волос.
Предупреждение: После использования прибора в режиме высокой температуры и скорости насадка-гребень может быть очень горячей. Пожалуйста, соблюдайте особую осторожность при снятии насадки с прибора.

Уход и обслуживание
Для поддержания прибора в оптимальном рабочем состоянии соблюдайте, пожалуйста, следующие рекомендации:

Общие рекомендации
• Перед уходом за прибором обязательно выключите его, отключите от сети и дайте полностью остыть. Для ухода за внешней поверхностью фена рекомендуется тщательно протирать его влажной тканью. Перед тем как вновь использовать фен, убедитесь в том, что он полностью высох и внутри прибора не попала вода.
• Не накручивайте шнур питания вокруг прибора: скрутите шнур свободными кольцами и храните рядом с феном.
• Не пользуйтесь феном на удалении от розетки: включенный в розетку шнур прибора не должен быть натянутым.
• Закончив пользоваться прибором, обязательно отключайте его от сети.

Очистка фильтра
• Перед очисткой фильтра прибор следует выключить, отключить от сети и дать ему полностью остыть.
• Крепко удерживая прибор за ручку, поверните задний фильтр влево и снимите его.
• С помощью мягкой щеточки очистите фильтр от волос и иных загрязнений.
• Установите задний фильтр на место, совместив пазы и пазовычаивая его вправо до тех пор, пока фильтр не зашелкнется на месте.

Дополнительную информацию об этом приборе можно найти на сайте www.babyliss.com

TÜRKÇE

Bu tür saç kurutma makineleri, saç kurutma konusunda en iyi sonuçları elde etmek için bütün teknolojileri birleştiriyor.

Hava akımı/ Sıcaklık.	Hava akımı II	Hava akımı I
T° yüksek	Islak saçların kurutma	Kalın, bukleli saçları şekillen-dirme
T° orta	Nemli saçların kurutma	Normal ve ince saçları şekillen

Soğuk / serin hava pozisyonu, en iyi sonucu elde etmek için elde edilen şekli kalıcı kılar.

Yoğunlaştırıcı Başlık
Yoğunlaştırıcı başlık hava akımını hassas bir biçimde yönlendirilmesini sağlar. Saçın düleştirilmesi ve şekillendirilmesinde kullanılması önerilir.
ÖNEMLİ! İlk kullanımda başlığın en düşük sıcaklık/ hava akımı ayarında kullanılmaya başlanması önerilir. Saç tipinize istenen sonucu elde etmek için ayarları yükseltin.
Uyarı! Yüksek ayarda kullanım sonrasında başlıklar çok ısınabilir. Lütfen üniteden çıkarırken ekstra özen gösterin.

Difüzör (Seçili modellerde mevcuttur)
Difüzör buklelerin doğal şeklini korur ve saçlara hacim katarken saçı doğal bir görünüme sahip olacak şekilde kurutur. Kurutma sırasında, hacimli bir görünüm için saçlara parmaklarınızla şekil verin. Doğal etkiyi korumak için saçı fırçalamayın. Permalı veya kırıcı saçlarda difüzör kullanın. Difüzör ile "I" hava akımı ayarının kullanılması önerilir.

Difüzör (Seçili modellerde mevcuttur)
Difüzör buklelerin doğal şeklini korur ve saçlara hacim katarken saçı doğal bir görünüme sahip olacak şekilde kurutur. Kurutma sırasında, hacimli bir görünüm için saçlara parmaklarınızla şekil verin. Doğal etkiyi korumak için saçı fırçalamayın. Permalı veya kırıcı saçlarda difüzör kullanın. Difüzör ile "I" hava akımı ayarının kullanılması önerilir.
ÖNEMLİ! İlk kullanımda difüzörü en düşük sıcaklık/ hava akısı ayarında kullanılmaya başlanması önerilir. Saç tipiniz için istediğiniz sonucu elde etmek üzere ayarları k